

Elaboración de guías temáticas en el web: la experiencia de la Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra

Cecília Jaques
Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra
cecilia.jaques@upf.edu

Marina Losada
Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra
marina.losada@upf.edu

Resumen:

La Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra basa su estructura organizativa en el concepto del equipo y bibliotecario temático que ofrece servicios de información según las necesidades del usuario. Cada equipo temático desarrolla todas las tareas bibliográficas, desde la selección hasta la información y la formación de usuarios y la elaboración de las *Guías temáticas*.

Las guías temáticas son una selección de recursos de información publicados en el web de la Biblioteca y relacionados con las materias de docencia e investigación de la Universidad.

Elaboradas por bibliotecarios temáticos en colaboración con el profesorado, permiten encontrar una selección de enlaces a páginas web relevantes, acceder a bases de datos y revistas electrónicas especializadas y localizar documentos en el catálogo bibliográfico. En definitiva, recopilan un conjunto de información estructurada para que el usuario se sirva él mismo, según sus necesidades informativas.

En conclusión, las guías temáticas son un medio muy valorado para facilitar el acceso y uso de todo tipo de información. Fortalecen al bibliotecario como facilitador e intermediario de información y son un buen instrumento para potenciar la colaboración con los docentes mejorando la presencia de la biblioteca en la universidad.

Palabras claves: bibliotecarios temáticos, recursos web, bibliotecas universitarias, guías temáticas.

1. Preámbulo

Desde sus inicios, en 1990, la Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra ha apostado por la compra y el acceso a información electrónica. En los últimos años la inversión en acceso electrónico y la oferta de este tipo de información ha crecido de manera espectacular. En esta situación, obtener información sobre un ámbito temático específico continua siendo un aspecto importante para los usuarios y, en un entorno como el de la información electrónica, puede ser más complejo si no se dispone de herramientas adecuadas para la localización de estos recursos informativos.

En este contexto, también es importante remarcar la transformación que han experimentado algunas fuentes de información respecto a su función y dimensión tanto por las posibilidades de búsqueda (bases de datos, diccionarios y enciclopedias, diarios oficiales, datos estadísticos, etc.), como por la emergencia de nuevos tipos de documentos como los libros electrónicos.

La disponibilidad de la información electrónica y su distribución suponen una importante y meditada inversión por parte de la Biblioteca en diversos aspectos: económicos (contratación de recursos y servicios de información electrónica de interés para los usuarios), tecnológicos (equipos y software adecuados para el acceso y la consulta de los recursos contratados) y organizativos (gestión y evaluación de la información y difusión entre los usuarios). Por este motivo es muy importante que esta inversión se rentabilice y que esta información se utilice de forma fácil y las guías temáticas que se presentan en ésta comunicación cumplen con este objetivo.

2. La Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra

La Universitat Pompeu Fabra (UPF) fue creada en 1990 y la Biblioteca está presente en los cuatro edificios de la universidad donde se imparte docencia y se realiza investigación: Biblioteca General, Biblioteca de Rambla, Biblioteca de França y Biblioteca del Mar. Las cifras definitorias de sus actuales dimensiones (datos de julio de 2004), vienen dadas por el número de monografías, que supera los 470.000 volúmenes, y el de publicaciones en serie, 11.000. Además, es necesario señalar la importantísima, y ya consolidada, biblioteca digital con 7.000 títulos de revistas electrónicas, 160 bases de datos y más de 1.000 títulos de libros electrónicos. La Biblioteca pone a disposición de sus usuarios 10.500 m² y 1.900 puestos de lectura durante 110 horas semanales a lo largo de 360 días al año.

Durante estos catorce años, la Biblioteca ha ido evolucionando y adaptándose a los nuevos retos que los cambios internos y externos le planteaban. Sin embargo, hay unos principios vertebradores de su funcionamiento que se han mantenido vigentes a lo largo de su trayectoria. Estos principios se materializan en tres ejes de actuación: biblioteca única, orientación al usuario y organización flexible.

La concepción de la Biblioteca como única asegura una prestación homogénea de los servicios en todas las sedes y el acceso de los usuarios a la globalidad de los fondos documentales sin necesidad de trasladarse de un edificio a otro. La orientación al usuario recoge la clara voluntad de prestar el mayor y mejor servicio, reflejados tanto en la amplitud de sus horarios de obertura como en la asistencia permanente del servicio por personal bibliotecario. En cuanto a la organización flexible, la Biblioteca ha orientado su estructura a la adaptación continua a los cambios del entorno.

La Biblioteca de la UPF tiene una estructura organizativa (desde el curso 1996-1997) basada en el concepto del equipo y del bibliotecario temático y sustentada en la especialización temática del personal bibliotecario que ofrecen servicios de información orientados al usuario acorde a sus necesidades temáticas específicas.

El equipo temático es la unidad organizativa básica de funcionamiento de la Biblioteca en relación a los contenidos de la docencia y la investigación. Cada equipo temático lo forman un grupo de bibliotecarios, liderado por un jefe temático, que dan servicio a las necesidades de información especializadas del personal académico y los estudiantes. El bibliotecario temático tiene formación generalista e instrumental y, a esta formación, le añade una “expertización” en un área de conocimiento específica. Se relaciona directamente con el personal académico de un área de conocimiento específica. Existen

tantos equipos temáticos como departamentos tiene la universidad y los bibliotecarios temáticos se asignan a una o diversas áreas de conocimiento.

Como bibliotecario tradicional, el bibliotecario temático atiende las consultas de información bibliográfica, prepara e imparte sesiones de formación de usuarios y realiza otras funciones habituales. Como bibliotecario temático selecciona recursos de información para su área temática, elabora la propuesta de política de desarrollo de la colección y realiza el proceso técnico de los documentos adquiridos del área temática. Asimismo, prepara guías de uso de bases de datos de su área temática, y prepara e imparte sesiones de formación especializadas. En colaboración con el personal docente e investigador, llevan a cabo una cuidadosa selección y difusión de los recursos electrónicos con el objetivo de orientar a los usuarios en la búsqueda de información por materias. El resultado de este trabajo son las guías temáticas.

3. Qué son las Guías temáticas

Las *Guías temáticas* son una selección de recursos de información relacionados con los diferentes ámbitos temáticos de docencia e investigación de la Universidad, ordenados de acorde a la estructura departamental de la Universidad, que se publican en el web de la Biblioteca.



Figura 1: Sitio web de la Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra

Elaboradas por bibliotecarios temáticos en colaboración con el profesorado, también están abiertas a las sugerencias de sus usuarios. Permiten a los usuarios encontrar una selección de enlaces a páginas web relevantes, acceder a bases de datos y revistas electrónicas especializadas y localizar documentos en el catálogo de la Biblioteca del ámbito disciplinar temático al que se refieren. Destinadas especialmente a estudiantes y profesores de la comunidad universitaria de la UPF, también, y según muestran las estadísticas, son usadas por usuarios externos. Además sirven a los bibliotecarios de fuente de información en el servicio de información bibliográfica.

Como ya se ha dicho, la guías temáticas responden a la organización departamental de la UPF. Hay ocho guías temáticas que se corresponden con los ocho departamentos universitarios.



Figura 2: Página principal de las guías temáticas

El trabajo de desarrollo de las guías temáticas está coordinado por un enlace o coordinador, dentro del mismo equipo temático, que se encarga de:

- Coordinar la guía
- Difundir las especificaciones técnicas generales del web de la Biblioteca y concretas de la guía temática
- Buscar, identificar y evaluar recursos
- Mantener la página al día y en constante actualización
- Difundir las novedades

Cada guía temática se desarrolla originalmente en catalán y se traduce al castellano y al inglés si es necesario. Para su elaboración los bibliotecarios cuentan con unas plantillas y

hojas de estilo que homogeneizan todos los documentos de cada guía temática, las guías temáticas entre ellas, y las guías temáticas con el resto del web de la Biblioteca.

4. La estructura

Cada guía responde a una misma estructura de presentación:

- Los marcos de navegación: dos superiores y uno en la parte izquierda de la pantalla,
- El contenido de la guía temática y
- El pie de página con un “mailto” y el copyright con la fecha de actualización de la guía



Figura 3: Guía temática de Humanidades

4.1. Los marcos de navegación

El **primer marco** está en la parte superior de la pantalla. Da acceso a:

- El sitio web de la Universitat Pompeu Fabra
- Las versiones del web de la Biblioteca en otras lenguas
- El catálogo de la Biblioteca
- La página de inicio del web de la Biblioteca
- El mapa del web
- El buscador

El **segundo marco** en la subsiguiente parte superior presenta los elementos siguientes:

- El título del apartado: *Las Guías temáticas*
- El resto de opciones que, junto con la anterior, conforman los apartados más relevantes del web de la Biblioteca. Son las siguientes:
 - *Conocer la Biblioteca* (información sobre las diferentes sedes, horarios, personal, las memorias, etc.)
 - *Servicios que ofrecemos* (con un comentario a cada uno de los servicios)
 - *Cómo buscar información* (con recomendaciones para encontrar información bibliográfica, académica, etc.)
 - *Consultas y gestiones* (con enlace a los formularios para hacer gestiones y trámites: pedir libros de préstamo interbibliotecario, renovaciones, desideratas, etc.)

El **tercer marco**, situado en la parte izquierda de la pantalla, enlaza con todas las guías temáticas y con el documento que contiene las instrucciones de acceso y las condiciones de uso de los recursos electrónicos contratados por la Biblioteca

4.2. El contenido de la guía temática

Una de las características distintivas de las guías temáticas es su color. Cada guía temática tiene un color que la distingue de las demás. Este color “personalizado” sirve también de identificador para cada uno de los iconos de las diferentes guías.

La disposición y estructura de los contenidos de las guías sigue el mismo esquema para todas ellas:

Encabezada con el nombre de la guía, sigue con un enlace al *Boletín de novedades* y al directorio del equipo temático. Del *Boletín de novedades* se hablará más adelante en el apartado de difusión de las guías temáticas. En *Equipo temático*, se encuentran los nombres de los bibliotecarios que forman el equipo temático con sus direcciones de correo electrónico, así como el horario de la Biblioteca, teléfonos, fax, etc. (de manera que los usuarios puedan contactar fácilmente).

En *Recursos temáticos* se encuentra la selección de los recursos de información de las diferentes ramas de la disciplina de la guía, y las novedades bibliográficas o nuevas adquisiciones. Además, en *Buscadores y directorios temáticos* están los enlaces a estas herramientas de la disciplina concreta.

En *Bases de datos*, se incluyen las bases de datos más utilizadas y las novedades. En la opción *Más bases de datos* hay un enlace a un segundo nivel de información con resúmenes de contenido, guías, etc.

En *Revistas, libros y textos electrónicos* se accede a las revistas electrónicas de la temática desde un formulario que hace una búsqueda en el catálogo de la Biblioteca, oculta para el usuario. También se ofrecen directorios de revistas electrónicas, servicios de sumarios electrónicos y acceso a los servicios a texto completo. En *Libros y textos electrónicos*,

igual que en el caso anterior, se accede a los libros electrónicos pertinentes en el área temática, tanto contratados por la Biblioteca como de acceso libre.

Además, cada guía temática, en función de su idiosincrasia, incorpora otros apartados con recursos de información diversa, por ejemplo, colecciones especiales, directorios de instituciones, directorios de universidades que imparten estudios relacionados, diccionarios, prensa, etc.

4.3. El pie de página

En la parte final de la guía hay un enlace al correo electrónico del equipo temático, la fecha de la última actualización y el copyright.

5. La elaboración

Todos los documentos que explicitan los procedimientos, especificaciones, plantillas, etc. sobre la elaboración de las guías temáticas están recogidos en el *Wib* (Web interno de la Biblioteca), la intranet de la Biblioteca. El *Wib* es un espacio virtual de intercambio de información entre el personal de la misma y constituye la herramienta indispensable para asegurar la homogeneización de los servicios prestados.

En la elaboración de una guía temática distinguimos diversas fases: Identificación, evaluación y selección de recursos; Redacción de contenidos; y Actualización y mantenimiento.

5.1. Identificación, evaluación y selección de recursos

En las guías temáticas se incluyen todos los recursos contratados por la Biblioteca: bases de datos, revistas electrónicas, libros electrónicos, etc. y una selección de recursos gratuitos o de libre acceso. Estos recursos de libre acceso se localizan a través de búsquedas por materias en diferentes lenguas en los directorios temáticos generales y en los directorios y buscadores especializados, por ejemplo *BIOME* o *HONSelect* para biomedicina, *SOSIG* y *EconRed* para economía, *Infomine* para humanidades y ciencias sociales, etc.

Una vez localizados los recursos, debe evaluarse su adecuación y calidad. El “leitmotiv” de las guías temáticas es ofrecer recursos seleccionados por su calidad y ofrecer comentarios sobre los mismos. No se pretende exhaustividad (como los buscadores) sino relevancia.

La evaluación de los recursos se realiza teniendo en cuenta aspectos como la audiencia a la que se dirige el recurso, su actualización y autoría, y su posible parcialidad y/o intencionalidad. Para determinar si el recurso va a ser incorporado o no, los bibliotecarios cuentan con un instrumento muy valioso y útil: una “Guía para la evaluación de recursos electrónicos de acceso gratuito”. En ella, se analizan aspectos como el contenido, el diseño, la facilidad de acceso, la autoría, la actualización, la búsqueda y la recuperación de la información, etc. y está disponible en la intranet de la Biblioteca.

5.2. Redacción de contenidos

La información relativa a la estructura formal y de contenidos de las páginas, y las secciones que las conforman se encuentra recogida en el ‘Libro de estilo del web de la Biblioteca’, consultable, obviamente, por todo el personal a través de la intranet de la Biblioteca.

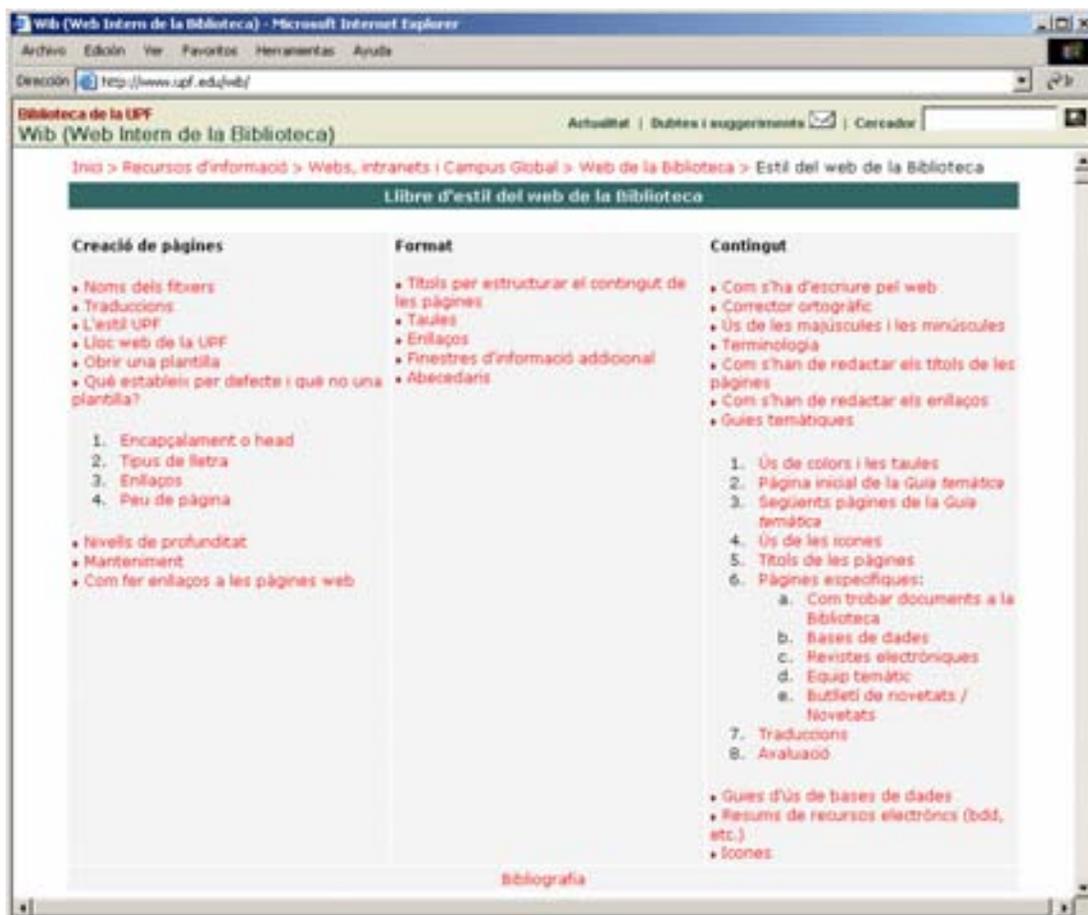


Figura 4: Intranet de la Biblioteca: libro de estilo del web de la Biblioteca

En el libro de estilo, los bibliotecarios encuentran todas las especificaciones y pautas concretas que deben seguir para conseguir un estilo homogéneo y usable en el web, desde las más generales, como, por ejemplo, a qué lenguas se traducen las páginas, hasta las que hacen referencia a temas muy concretos. Es interesante remarcar que el establecimiento y control de los niveles de profundidad del web evitan que el usuario tenga que moverse por el web a través de muchas pantallas para obtener la información que desea.

La plasmación en html de las páginas se realiza con el programa *Dreamweaver*, en el que se han establecido una serie de plantillas para facilitar la tarea. Asimismo, a través del CSS del web se definen las fuentes, los colores, etc. que dan el aspecto formal a las guías.

5.3. Actualización y mantenimiento

Las guías temáticas, como todo el sitio web, están en constante actualización. Los enlaces se revisan periódicamente usando el programa *LinkScan* que detecta enlaces rotos y otros errores. Aunque este tipo de programas son de una gran ayuda, no sustituyen la revisión humana del contenido: añadir nuevos recursos, revisar las informaciones de los ya existentes, eliminar aquellos que han quedado obsoletos, etc.

De cara al futuro y con el objetivo de agilizar las tareas de mantenimiento de las páginas html para todo el sitio web, se está estudiando la posibilidad de adquisición de un gestor de contenidos. También se está en proceso de adquisición de un nuevo sistema de automatización de bibliotecas (a través del Consorci de Biblioteques Universitàries de Catalunya) que deberá permitir una mejor gestión de los recursos electrónicos.

6. La difusión

La difusión de las guías temáticas se realiza principalmente a través cuatro canales: el sitio web, los catálogos, boletines de novedades y sesiones de formación.

El primer canal de difusión lo constituye la publicación en Internet de las propias guías. En cuanto a su difusión a través de los catálogos local y colectivo, las guías se incluyen en el catálogo de la Biblioteca de la UPF (consultable en www.upf.edu/vtls/spanish/vtls.html) y también en el Catálogo Colectivo de las Universidades de Cataluña (consultable en www.cbuc.es/castella/ccuc/)

Por otra parte, hay una difusión selectiva de las guías a través del *Boletín de novedades*. El boletín es una herramienta de comunicación de la Biblioteca con sus usuarios, ya que informa periódicamente de novedades cuanto a recursos de información y a servicios que van más allá de la propia guía temática. Este boletín se envía al buzón electrónico del personal docente e investigador y de los estudiantes de tercer ciclo y, también, de aquellos usuarios que lo pidan. Es, asimismo, consultable desde la página web de la guía temática por cualquier usuario.



Figura 5: Boletín de novedades de la guía temática de Traducción y Filología

Otro de los sistemas de difusión de las guías temáticas (y en general del sitio web de la Biblioteca) es su utilización en las sesiones de formación: se usan en la explicación de recursos y servicios, facilitando su conocimiento y fomentando su consulta para una mayor autonomía del usuario en la búsqueda de la información.

Además de esta difusión dentro del ámbito de la Universidad, también se realiza su difusión a través de directorios y buscadores externos como *Google*, *Vilaweb*, etc.

7. Uso de las Guías temáticas

Tan importante como su elaboración y mantenimiento, es realizar un seguimiento lo más completo posible sobre su uso. Para este fin se recogen todo tipo de estadísticas de consulta del web a través del programa *WebTrends*.

Recopilar estos datos es laborioso pero la información que se consigue es muy útil para detectar qué páginas son las más consultadas y cuales las menos; si las traducciones de páginas son necesarias o no, etc. También nos permiten constatar la efectividad de los cambios realizados para mejorar la consulta.

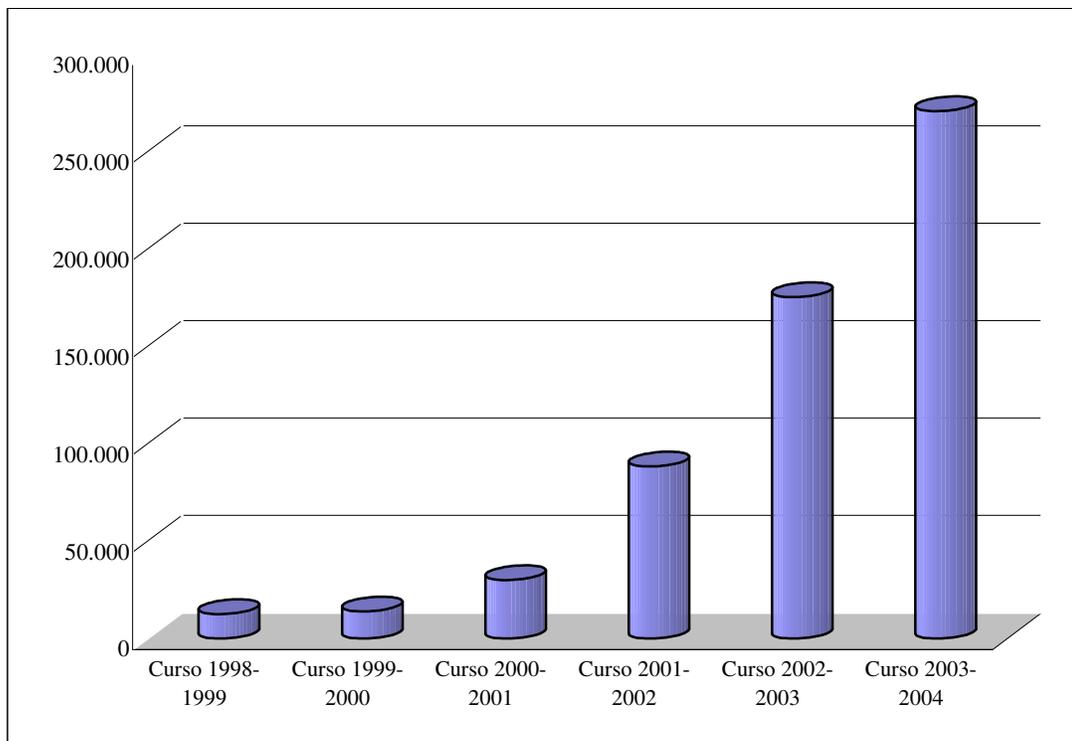


Figura 6: Evolución de la consulta de las guías temáticas

8. Conclusiones

El sitio web de la Biblioteca de la UPF tiene gran importancia como portal para facilitar el acceso a todo tipo de información y recursos electrónicos a su comunidad universitaria y las guías temáticas constituyen una herramienta integradora de recursos temáticos.

Las guías temáticas consiguen hacer visibles, de forma útil, los recursos electrónicos y, de esta manera, rentabilizarlos. Con ellas se incentiva el uso de los mismos por parte de los usuarios que ven un potencial de información precisa que responde a sus necesidades informativas. Aunque requieren una importante inversión de esfuerzos tanto en tiempo como en recursos, suponen una mayor presencia del bibliotecario y una potenciación de su rol de facilitador e intermediario de información. Constituyen, asimismo, un buen instrumento para aumentar la colaboración con el ámbito docente, mejorando la presencia de la Biblioteca en la Universidad.

Direcciones de las guías temáticas

Ciencias experimentales y de la salud

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/cast/bio/pral.htm>>

Ciencias políticas y sociales

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/cast/ccpp/ccpp.htm>>

Derecho

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/cast/dret/dret.htm>>

Economía y empresa

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/cast/eco/economiq.htm>>

Humanidades

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/cast/hum/humanita.htm>>

Periodismo y comunicación audiovisual

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/cast/ccaa/ccaa.htm>>

Tecnología

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/cast/tec/tec.htm>>

Traducción y filología

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/cast/traduc/tradc.htm>>

Bibliografía

BARGALLÓ, Anna; BRUNET, Xavier; CABO, Mercè; CANTOS, Carme; CASALDÀLIGA, Anna; PONS, Dolors. "Wib: una inversión para la eficiencia de la Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra". A: *Los sistemas de información en las organizaciones: eficacia y transparencia: 8as Jornadas Españolas de Documentación: Barcelona, 6, 7 y 8 de febrero de 2003, World Trade Center*. Barcelona: Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya, 2003. Págs. 189-202. [Consulta: 13 agosto 2004]. Versión en línea disponible en:

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/coneixer/publicac/fesabid.pdf>>

CABO, Mercè; ESPINÓS, Montserrat; SORT, Josep. "El perquè i el com d'un canvi organitzatiu: el cas de la Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra". *Item*, 21, juliol-desembre de 1997. Pàgs. 197-208. [Consulta: 13 agosto 2004]. Versión en línea disponible en:

<<http://www.upf.edu/bib/cast/guies/guies.htm?opcio=/bib/coneixer/publicac/cobis.htm>>

CANTOS, Carme; GARCIA, Gemma; LOSADA, Marina; MARTÍNEZ, Mercè. "El web de la Biblioteca de la Universitat Pompeu Fabra: un disseny orientat a l'usuari". *BiD: Textos universitaris de biblioteconomia i documentació*, 10, junio 2003. [Consulta: 13 agosto 2004]. Disponible en:

<http://www2.ub.es/bid/consulta_articulos.php?fichero=10cantos.htm>